



## Экономический и Социальный Совет

Distr.: General  
18 December 2009  
Russian  
Original: English

---

### Европейская экономическая комиссия

#### Комитет по внутреннему транспорту

#### Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств

##### Сто пятидесятая сессия

Женева, 9-12 марта 2010 года

Пункт 4.2.37 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года Рассмотрение проектов  
поправок к действующим правилам:**

**Предложение по дополнению 1**

**к поправкам серии 03 к Правилам № 107**

**(Транспортные средства категорий M<sub>2</sub> и M<sub>3</sub>)**

#### **Представлено Рабочей группой по общим предписаниям, касающимся безопасности <sup>\*/</sup>**

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG), на ее девяносто седьмой сессии в целях включения положений, касающихся транспортных средств "с нависающим этажом", исправления положений, касающихся мест для приоритетной категории пассажиров с ограниченной мобильностью, а также запрещения установки аварийных люков на крыше троллейбусов. В его основу положены документы ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2009/15, ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2009/16 и неофициальный документ GRSG-97-09 с поправками, указанными в докладе (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/76, пункты 5, 7 и 15). Он представляется на рассмотрение Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административного комитета (AC.1).

---

<sup>\*/</sup> В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006-2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

Пункт 2.14 изменить следующим образом:

"2.14 "Пол или этаж":"

Включить новые пункты 2.14.1 и 2.14.2 следующего содержания:

"2.14.1 "пол" означает часть кузова, поверхность которой предназначена для стоящих пассажиров, для опоры ног сидящих пассажиров, водителя и любых членов экипажа и для крепления сидений;

2.14.2 "этаж" означает часть пола, предназначенную только для пассажиров".

Приложение 4, рисунок 6, включить в таблице новую сноску 5/ следующего содержания:

"

Один этаж						
Класс		B (мм)	C (мм)	D (мм)	E (мм)	F (мм)
A		550	350	500 <u>4/</u>	1 900 <u>4/</u>	900
B		450	300	300	1 500	900
I		550	450 <u>3/</u>	500 <u>4/</u>	1 900 <u>4/</u>	900
II		550	350	500 <u>4/</u>	1 900 <u>4/</u>	900
III		450	300 <u>2/</u>	500 <u>4/</u>	1 900 <u>4/ 5/</u>	900 <u>5/</u>
Два этажа						
I	LD	550	450 <u>3/</u>	500	1 800 <u>1/</u>	1 020 <u>1/</u>
	UD	550	450 <u>3/</u>	500	1 680	900
II	LD	550	350	500	1 800 <u>1/</u>	1 020 <u>1/</u>
	UD	550	350	500	1 680	900
III	LD	450	300 <u>2/</u>	500	1 800 <u>1/</u>	1 020 <u>1/</u>
	UD	450	300 <u>2/</u>	500	1 680	900

5/ В случае транспортного средства, в котором часть этажа расположена непосредственно над отделением водителя, общая высота контрольного устройства может быть уменьшена (посредством уменьшения высоты нижнего цилиндра) с 1 900 мм до 1 680 мм в любой части основного прохода, находящейся перед поперечной вертикальной плоскостью, которая совпадает с центральной линией передней оси."

### Приложение 3

Пункт 7.6.1.11 изменить следующим образом:

"7.6.1.11 ... транспортные средства классов I и A. На крыше троллейбуса наличие аварийных люков не допускается. Минимальное число люков должно быть следующим:"

### Приложение 8

Пункт 3.1 изменить следующим образом:

"3.1 Ступеньки

Высота от поверхности земли первой ступеньки по крайней мере одной служебной двери не должна превышать 250 мм для транспортных средств классов I и A и 320 мм для транспортных средств классов II, III и B. В случае, когда этому требованию удовлетворяет только одна служебная дверь, не должно быть предусмотрено ни-

каких ограждений или указателей, которые препятствовали бы использованию этой двери как для входа, так и для выхода.

В качестве альтернативного варианта для транспортных средств классов I и A первая от земли ступенька не должна превышать 270 мм в двухдверных проемах: на выходе и на входе.

Может быть задействована система опускания пола и/или выдвижная ступенька.

Высота ступенек у вышеупомянутой двери (вышеупомянутых дверей) в проходе, обеспечивающем доступ, и в основном проходе не должна превышать 200 мм для транспортных средств классов I и A и 250 мм для транспортных средств классов II, III и В.

Переход из заглубленного основного прохода к пространству для сидящих пассажиров не рассматривается как ступенька."

Пункт 3.2.1 изменить следующим образом:

"3.2.1 Сиденья должны быть обращены либо вперед, либо назад по направлению движения, размещаться вблизи служебной(ых) двери (дверей), предназначенной(ых) для посадки и высадки, и устанавливаться с соблюдением положений пункта 3.1."

---